



DECLARATION LETTER ON FOREIGN EXCHANGE TRANSACTION BY FOREIGN PARTIES
SURAT PERNYATAAN TRANSAKSI VALUTA ASING OLEH PIHAK ASING

With respect to the foreign exchange transaction (“FX Transaction”) conducted on:
Sehubungan dengan transaksi valuta asing (“Transaksi FX”) yang dilakukan pada tanggal:

Trade date DD-MMM-YYYY
Tanggal transaksi

by the Customer (named below) against Rupiah with **The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (“HSBC”)** in the amount of
*oleh Nasabah (dengan nama di bawah ini) terhadap Rupiah dengan **The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (“HSBC”)** senilai*

Currency Transaction Amount
Valuta asing Nilai transaksi

with Transaction Reference Number (optional):
dengan Nomor Referensi Transaksi (optional)

The undersigned, for and on behalf of:
Yang bertanda tangan di bawah ini, untuk dan atas nama:

Customer Name :
Nama Nasabah

As the holder of account number :
Selaku pemegang nomor rekening
maintained with HSBC
di HSBC

Hereby declares as follows | *dengan ini menyatakan bahwa:*
(Please select one of below statements | *Harap pilih salah satu pernyataan berikut*)

ÿ **Spot FX Transaction Customer buy foreign currency up to USD 25,000 per month**
Transaksi FX Spot Nasabah membeli valuta asing sampai dengan USD 25,000 per bulan

That the FX Transaction executed by the Customer to purchase foreign exchange against Rupiah with HSBC on the date of this declaration letter does not and will not exceed USD 25,000 or equivalent per month in all banking system in Indonesia.

Transaksi FX yang dilakukan oleh Nasabah untuk pembelian valuta asing terhadap Rupiah pada HSBC pada tanggal surat pernyataan ini tidak melebihi dan tidak akan melebihi USD 25,000 atau ekuivalen per bulan di seluruh sistem perbankan di Indonesia.

ÿ **Spot FX Transaction Customer buy foreign currency above USD 25,000 per month or all Derivative FX Transaction above USD 1,000,000 per outstanding position**

Transaksi FX Spot Nasabah membeli valuta asing di atas USD 25,000 per bulan atau semua Transaksi FX Derivatif di atas USD 1,000,000 per posisi yang outstanding

The underlying document(s) that I/we have submitted with respect to the Customer’s FX transaction against Rupiah conducted with HSBC (the “Underlying”) has/have not yet been paid or settled by us and will be paid by the said FX Transaction against Rupiah, and that the Underlying is/are true and correct and will only be used to purchase (Spot or Derivative) or sell (Forward or Option) foreign exchange with maximum amount of the nominal of the Underlying in all banking system in Indonesia.

Dokumen(-dokumen) underlying yang saya/kami berikan sehubungan dengan Transaksi FX Nasabah terhadap Rupiah dengan HSBC (“Underlying”) belum kami bayar atau selesaikan dan akan kami bayar atau selesaikan dengan menggunakan Transaksi FX Nasabah terhadap Rupiah tersebut dan bahwa Dokumen Underlying tersebut adalah asli dan benar dan hanya akan digunakan untuk pembelian (Spot atau Derivatif) atau penjualan (Forward atau Option) valuta asing paling banyak sebesar nominal Dokumen Underlying dalam sistem perbankan di Indonesia.

The purpose of this FX Transaction is as stated in number: <i>Tujuan dari Transaksi FX ini adalah sesuai dengan sandi tujuan nomor:</i>		and type of document number: <i>dan sandi jenis dokumen nomor:</i>	
--	--	---	--

As stipulated in SE-BI No. 14/39/DPM and as listed on the page 3.
sebagaimana diatur dalam SE-BI No. 14/39/DPM dan sebagaimana tertera di halaman 3.

In the event that settlement of such FX Transaction conducted by netting, we hereby represents and warrant to provide HSBC with the document and or information as required by Bank Indonesia regulations

Dalam hal penyelesaian Transaksi FX sebagaimana dimaksud dilakukan secara netting, dengan ini kami menyatakan dan menjamin untuk memberikan HSBC dokumen dan atau informasi sebagaimana diwajibkan oleh peraturan Bank Indonesia.

[Provide below information only when underlying is estimation |
Di bawah ini hanya diisi jika underlying berupa perkiraan]

We further declare that if the underlying of such FX Transaction is estimation, then it will be conducted with the following details

Kami lebih lanjut menyatakan bahwa apabila dokumen underlying dari Transaksi FX sebagaimana dimaksud berupa perkiraan, maka Transaksi FX akan dilakukan dengan rincian sebagai berikut:

[Please select one of below types of transaction | Harap pilih salah satu jenis transaksi berikut]

• **FX Purchase Transaction**
Transaksi Pembelian FX

Purpose of foreign exchange utilization <i>Tujuan penggunaan valuta asing</i>	:	
Date of foreign exchange is required <i>Tanggal dibutuhkannya valuta asing</i>	:	
Underlying and/or other information <i>Underlying dan/atau informasi lainnya</i>	:	

• **FX Sell Transaction**
Transaksi Penjualan FX

Source of foreign exchange <i>Sumber valuta asing</i>	:	
Acceptance amount of foreign exchange <i>Jumlah penerimaan valuta asing</i>	:	
Acceptance date of foreign exchange <i>Tanggal penerimaan valuta asing</i>	:	
Underlying and/or other information <i>Underlying dan/atau informasi lainnya</i>	:	

The correctness of the above statement is the Customer's as well as my/our full responsibility and I/we hereby warrant that the Customer will release HSBC from all claims, losses costs and or expense that may be incurred by HSBC due to the incorrectness of any statement set out herein, including to reimburse any cost, charges and/or expenses charged by any appropriate authority to HSBC in that respect. Should there be any discrepancy between the underlying document(s) and the information stated in the form, Bank shall refer to the underlying document(s).

Kebenaran pernyataan tersebut di atas adalah sepenuhnya tanggung jawab saya/kami serta Nasabah dan dengan ini saya/kami menjamin bahwa Nasabah melepaskan HSBC dari segala klaim, kerugian, biaya dan/atau pengeluaran yang mungkin ditanggung oleh HSBC dikarenakan ketidakbenaran pernyataan yang tersebut dalam surat ini, termasuk untuk mengganti setiap biaya dan/atau pengeluaran yang dibebankan oleh setiap otoritas yang berwenang kepada HSBC terkait dengan ketidakbenaran pernyataan tersebut. Jika terdapat perbedaan antara dokumen(-dokumen) yang diserahkan dengan data yang tercantum dalam formulir ini, Bank akan mengacu kepada dokumen (-dokumen) yang diserahkan.

Authorized representative | *Pejabat yang berwenang*

Stamp duty | *Materai IDR 6,000*

Signature and Name / *Tanda Tangan dan Nama*

**FOREIGN EXCHANGE TRANSACTION PURPOSE BASED ON BANK INDONESIA CIRCULAR LETTER
TUJUAN TRANSAKSI VALUTA ASING BERDASARKAN SURAT EDARAN BANK INDONESIA**

<p>00 Direct Investment <i>Investasi Penyertaan Langsung</i></p> <p>01 Investment for Lending <i>Investasi Pemberian Kredit</i></p> <p>03 Non-investment: offshore loan receivable <i>Bukan Investasi: Penerimaan Pinjaman Luar Negeri</i></p> <p>04 Non-investment: Offshore loan payment <i>Bukan investasi: Pembayaran Pinjaman Luar Negeri</i></p> <p>05 Non-investment: Import <i>Bukan investasi: import</i></p> <p>06 Non-investment: Selling foreign exchange export proceed <i>Bukan investasi: Penjualan Devisa Hasil Ekspor (PDHE)</i></p> <p>07 Stock investment <i>Investasi Pembelian Saham</i></p> <p>08 Purchase of Government securities <i>Investasi Pembelian Surat Berharga Negara (SBN)</i></p> <p>09 Purchase of corporate bonds <i>Investasi Pembelian Obligasi Korporasi</i></p> <p>11 Investment in purchasing SBI <i>Investasi Pembelian SBI</i></p> <p>13 Education <i>Biaya Pendidikan</i></p> <p>14 Overseas Travel expenses <i>Biaya Perjalanan Keluar Negeri</i></p> <p>16 Social (conversion of donations / grants) <i>Sosial (konversi hasil sumbangan / hibah)</i></p> <p>17 Repatriation of direct investment funds <i>Repatriasi dana penyertaan langsung</i></p> <p>18 Repatriation funds lending <i>Repatriasi dana pemberian kredit</i></p> <p>19 Repatriation of the proceeds from the sale of shares <i>Repatriasi dana hasil penjualan saham</i></p> <p>20 Repatriation of funds selling government securities <i>Repatriasi dana penjualan SBN</i></p> <p>21 Repatriation of selling corporate bond <i>Repatriasi dana penjualan obligasi korporasi</i></p> <p>22 Funds from the sale of SBI <i>Repatriasi dana hasil penjualan SBI</i></p> <p>23 Repatriation of dividends and coupons <i>Repatriasi dividen dan kupon</i></p>	<p>24 To be stored in domestic currency accounts <i>Untuk disimpan pada rekening valas DN</i></p> <p>25 Inter-bank transactions in the context of trading <i>Transaksi antarbank dalam rangka trading</i></p> <p>26 Inter-bank transactions in order to cover the position of the customer to the bank domestically <i>Untuk transaksi antarbank dalam rangka Cover posisi Nasabah Kepada Bank di dalam negeri.</i></p> <p>27 Inter-bank transactions in order to cover the position of the Bank to overseas bank or a third party <i>Untuk transaksi antarbank dalam rangka Cover posisi Bank kepada bank di luar negeri atau Non Bank di luar negeri.</i></p> <p>28 Remittance activities <i>Kegiatan remittance</i></p> <p>29 Foreign exchange transactions between the bank and the Customer without underlying <i>Untuk transaksi valuta asing yang dilakukan Bank dengan nasabah tanpa underlying.</i></p> <p>30 Overhead cost <i>Biaya overhead</i></p> <p>31 Administrative cost <i>Biaya Administrasi</i></p> <p>32 Foreign Exchange Traders Activity (PVA) <i>Kegiatan Pedagang Valuta Asing (PVA)</i></p> <p>33 Tax Payment <i>Pembayaran pajak</i></p> <p>34 Debt Services (Repayment purpose) <i>Pembayaran hutang</i></p> <p>35 Additional working capital <i>Penambahan modal kerja</i></p> <p>36 Payment of remuneration costs <i>Biaya remunerasi pegawai</i></p> <p>37 Purchase of goods <i>Pembelian barang</i></p> <p>38 Sale of goods <i>Penjualan barang</i></p> <p>39 Purchase of service <i>Untuk pembelian jasa</i></p> <p>40 Sale of service <i>Untuk penjualan jasa</i></p> <p>41 Disbursement of interest and/or principal of placement in the domestic foreign exchange accounts <i>Pencairan bunga dan/atau pokok dari penempatan pada rekening</i></p> <p>42 Repatriation of income from services performed in the country <i>Repatriasi atas penghasilan dari jasa yang dilakukan di dalam negeri</i></p>
--	--

**TYPE OF UNDERLYING DOCUMENT BASED ON BANK INDONESIA CIRCULAR LETTER
JENIS DOKUMEN PENDUKUNG BERDASARKAN SURAT EDARAN BANK INDONESIA**

<p>001 Photocopy of Import Declaration (PIB) <i>Fotokopi Pemberitahuan Impor Barang (PIB)</i></p> <p>002 Photocopy of Export Declaration (PEB) <i>Fotokopi pemberitahuan Ekspor Barang (PEB)</i></p> <p>003 Letter of Credit (L/C) <i>Letter of Credit (L/C)</i></p> <p>004 Invoice <i>Invoice</i></p> <p>005 list of invoice. <i>list of invoice.</i></p> <p>006 Payment document of school fees abroad; estimation of tuition and living expenses abroad. <i>Dokumen pembayaran biaya sekolah di luar negeri, antara lain: perkiraan kebutuhan biaya sekolah dan biaya hidup di luar negeri</i></p> <p>007 Payment document on medical treatment abroad, among others: the estimated cost of treatment and accommodation needs <i>Dokumen pembayaran biaya berobat ke luar negeri, antara lain: perkiraan biaya perjalanan dan akomodasi</i></p> <p>008 Travel expenses document which include the estimated cost of travel&accommodation needs <i>Dokumen biaya perjalanan luar negeri antara lain berupa perkiraan biaya perjalanan dan akomodasi</i></p> <p>009 Payment document on the use of foreign consultants, including photocopy of consulting services contract <i>Dokumen pembayaran atas penggunaan konsultan luar negeri; fotokopi kontrak jasa konsultan</i></p> <p>010 Payment document on foreign labor in Indonesia,among others:copy of working agreement <i>Dokumen pembayaran jasa tenaga kerja asing di Indonesia,antara lain:fotokopi surat perjanjian kerja</i></p> <p>011 Copy of loan agreement of other debt documents <i>Fotokopi loan agreement atau dokumen utang lainnya</i></p> <p>012 PVA license from Bank Indonesia and historical reports turnover <i>Surat ijin PVA dari Bank Indonesia dan laporan historical turnover</i></p> <p>013 Cashflow projection document of travel agency service <i>Dokument proyeksi cashflow pengguna jasa travel agent</i></p> <p>014 SWIFT message <i>SWIFT message</i></p> <p>015 Tested telex <i>Tested telex</i></p> <p>016 Tested fax <i>Tested fax</i></p> <p>017 RMDS deal conversion <i>RMDS deal conversion</i></p>	<p>018 Proof of tax invoice <i>Bukti tagihan pajak</i></p> <p>019 Proof of payment of electricity bills, telephone, water <i>Bukti tagihan atas kewajiban pembayaran listrik, telpon, air</i></p> <p>020 Work agreement <i>Surat perjanjian kerja</i></p> <p>021 SKBDN (Domestic Letter of Credit). <i>SKBDN (Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri)</i></p> <p>022 Evidence of direct investment divestiture <i>Bukti divestasi penyertaan langsung</i></p> <p>023 Proof of purchase / sale of shares <i>Bukti pembelian / penjualan saham</i></p> <p>024 Proof of dividend distribution <i>Bukti pembagian dividen</i></p> <p>025 Proof of coupon payment <i>bukti pembayaran kupon</i></p> <p>026 Proof of purchase/sale of corporate bonds, including mutual fund products <i>Bukti pembelian / penjualan obligasi korporasi termasuk produk reksa dana</i></p> <p>027 Proof of purchase / sale of government securities <i>Bukti pembelian / penjualan SBN</i></p> <p>028 Bill of Lading <i>Bill of Lading</i></p> <p>029 Purchase agreement <i>Purchase agreement</i></p> <p>030 Sales agreement <i>Sales agreement</i></p> <p>031 Letter of credit agreement <i>Surat perjanjian kredit</i></p> <p>032 Wesel <i>Wesel</i></p> <p>033 Invoices on buying and selling goods <i>Faktur transaksi jual beli barang</i></p> <p>033 Invoices on buying and selling of services <i>Faktur transaksi jual beli jasa</i></p> <p>998 Without underlying <i>Tanpa underlying</i></p> <p>999 Under other underlying <i>Dengan underlying lainnya</i></p>
---	---